

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	INTERNATIONAL	8 4 4 X L	CH 4423 55
Hersteller	INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss (D)		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "844 XL" vor Fahrgestellnummer "D030280D"		
Herstellerplakette	rechts, vorn unten an Kabine		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Vorderachsträger		
Motorkeilmzeichen	"268DT2D" vor Motornummer, rechts seitlich am Block, hinter Motorölfilterflansch		
Hauptimporteur	AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf		
Geprüftes Fahrzeug	D030280D001023		

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydropneumatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände *)
Anzahl Gänge	8 od. 16 Achsantrieb auf Hinterräder
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben im Ölbad, auf Differentialwellen bzw. Hinterräder Einzelradbremse, 2-Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, auf Differential bzw. HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

Motor			
Marke	INTERNATIONAL	Typ	268 D
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	100	Hub	139,7
Hubraum	4387	Steuer-PS	22,34
Leistungs-kW	59 DIN	bei U/min	2300
Lärm-Standmessung	76	dB(A) bei U/min	1725
Schalldämpfer	1 Topf (Kamin) 715 x Ø 110 mm		
Abgasprüfung	Bacharach= 1,5		
Entstörung	---		

Karosserie	Sicherheitskabine OECD-NR. = CSD 0306/4	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer ---
Sicherheitsgurten	v --- h ---	Unterlegkeil ---
Unterlegkeil	1/470x190x290 mm	Rückspiegel 2/beidseitig
Diebstahlsicherung	Anhängervorrichtung V+H = Stecknagel	
Anzahl Plätze	t 1+1 v --- M --- h ---	
Massen	innen	aussen
Länge	3840	Achsabstand 2386 /
Breite	(1851-2253) 2050	Doppelachse v --- h ---
Höhe	2770	Spurweite v 1570 h 1585
Ueberhang	v 500	Spurweite v 1343 - 2102
	h 954	h 1478 - 1982
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø	l 9800 r 8700

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1380	2250	3630
Nutzlast			
Gesamtgewicht			3630
Fabrikgarantie	1620	4030	5650
Reifengrösse	11.00-16	15.5 R 38	
Ply / bar	8 / 2,5	6 / 1,4	
Tragkraft	2640	3530	
für V max	30	30	
Felgen			
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25		km/h
gemessen 25 km/h bei U/min 2500	Motor 1260/660	Zapfwelle	

83.

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h 2+2= I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	_____
Scheibenwischer	1/ Blatt _____ mm/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA CH 5 1201 02 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	INTERNATIONAL	8 4 4	X L
Typenscheinnummer	CH	4423 55	
Karosserie	_____		
Plätze	total	1+1	vorn _____
Leergewicht	3630	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	22,34
Gesamtgewicht	_____	Hubraum	4387

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Getriebeart : Auf Wunsch Getriebeausführung mit Lastschaltgruppe = 12-Gänge.
Mechanische Feststellvorrichtung gem. Art. 20, Abs. 4 BAV : zusätzliche Verriegelung im Getriebe.
- + Reifenvarianten : V= 7.50 - 16, 6 PR, 1420 kg (2,5), V-max. 30 km/h.
7.50 - 18, 6 PR, 1530 kg (2,5), V-max. 30 km/h.
9.00 - 16, 6 PR, 2180 kg (2,0), V-max. 30 km/h.
H= 13.6/12 - 38, 6 PR, 3320 kg (1,6), V-max. 30 km/h.
18.4/15 - 34, 6 PR, 4500 kg (1,1), V-max. 30 km/h.
18.4/15 - 30, 6 PR, 4240 kg (1,1), V-max. 30 km/h.
16.9/14 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h.

- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss- und Stoplichter sowie der Blinker vorn und hinten technisch bedingt.
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein bzw.

- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris bzw.

- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL" erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.